

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Varbergs tingsrätt (l-Isvezja) fit-28 ta' Awwissu 2015 –
P vs Q**

(Kawża C-455/15)

(2015/C 346/12)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Varbergs tingsrätt

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: P

Konvenuta: Q

Domanda preliminari

Il-Varbergs tingsrätt għandha, b'applikazzjoni tal-Artikolu 23(a) tar-Regolament Brussell II⁽¹⁾ jew ta' dispożizzjoni oħra, u minkejja l-Artikolu 24 ta' dan ir-regolament, tirrifjuta li tirrikonoxxi d-deċiżjoni adottata mill-qorti tal-prim'istanza ta' Silute fit-18 ta' Frar 2015 u konsegwentement issegwi l-proċedura relatata ma' dritt ta' kustodja li fil-preżent tinsab quddiemha?

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003, tas-27 ta' Novembru 2003, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 243).

**Appell ipprezentat fit-28 ta' Awwissu 2015 minn Iranian Offshore Engineering & Construction
Company (IOEC) mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fil-25 ta' Ġunju 2015 fil-
Kawża T-95/14, Iranian Offshore Engineering & Construction vs Il-Kunsill**

(Kawża C-459/15 P)

(2015/C 346/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Appellanti: Iranian Offshore Engineering & Construction Company (IOEC) (rappreżentanti: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea u J. Iriarte Ángel, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) tal-25 ta' Ġunju 2015, fil-Kawża T-95/14.

— issolvi b'mod definittiv it-tilwima fis-sens li jintlaqghu it-talbiet tar-rikorrenti fl-ewwel istanza, attwalment l-appellanti, fit-tilwima inkwistjoni; jiġifieri, li jiġi annullat l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 2013/661/PESK⁽¹⁾, tal-15 ta' Novembru 2013, u l-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 1154/2013⁽²⁾, tal-15 ta' Novembru 2013, sa fejn dawn jirreferu jew jistgħu jaffettwaw lill-IOEC u tordna li isimha jiġi eskluż mill-annessi rispettivi tad-dispożizzjonijiet imsemmija.

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż fiż-żewġ istanzi.

Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka tliet aggravji.

Żball ta' liġi sa fejn is-sentenza ssostni b'mod żbaljat li l-Kunsill issodisfa l-obbligu tiegħu ta' motivazzjoni u ma kisirx id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva.

Żball ta' liġi billi s-sentenza ssostni li l-miżuri kontra l-appellanti huma bbażati fuq provi, meta r-realtà hi li huma neqsin minn kwalunkwe bażi fattwali u s-sentenza hija bbażata fuq preżunzjonijiet. Dan ta lok għal użu hażin ta' poter u għal ksur tar-regoli ġuridici applikabbli u tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament.

Żball ta' liġi billi s-sentenza ssostni b'mod żbaljat li ġie osservat id-dritt għall-proprjetà tal-IOEC u l-prinċipju ta' proporzjonalità.

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kunsill 2013/661/PESK, tal-15 ta' Novembru 2013, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 306, p. 18).

⁽²⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1154/2013, tal-15 ta' Novembru 2013, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 306, p. 3).